

# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 524

Pretoria, 4 February 2009  
Februarie

No. 31834

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
<b>PROCLAMATION</b>		
4 Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities (33/2004): Notification by President in respect of entities identified by the United Nations Security Council: Section 25 .....	3	31834

**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
<b>PROCLAMATION</b>		
4 Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennisgewing deur President ten opsigte van entiteite deur Veiligheidsraad van Verenigde Nasies geïdentifiseer: Artikel 25 .....	5	31834

**PROCLAMATION***by the**President of the Republic of South Africa***No. 4, 2009****NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004**

I, Kgalema Petrus Motlanthe, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitate the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng>.

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist>

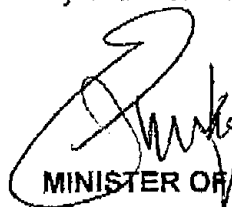
<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria on this Fourteenth day of January Two Thousand and nine.

  
PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet

  
J. M. MTHETHWA  
MINISTER OF THE CABINET

# PROKLAMASIE

*van die*

*President van die Republiek van Suid-Afrika*

**No. 4, 2009**

## **KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE DEUR VEILIGHEIDSRaad VAN VERENIGDE NASIES GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Kgalema Petrus Motlanthe, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisiediens Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

[http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.](http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng)

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist>

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daarvoor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria, op hierdie Veertiende dag van Januarie Tweeduisend-en-nege.

  
PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet

  
ANDREW MTHETHWA  
MINISTER VAN DIE KABINET

---

## ANNEXURE A

**SECURITY COUNCIL AL-QAIDA AND TALIBAN SANCTIONS COMMITTEE APPROVES  
CHANGES  
TO ENTRIES OF FIVE INDIVIDUALS, TWO ENTITIES ON CONSOLIDATED LIST**

On 23 December 2008, the Security Council Al-Qaida and Taliban Sanctions Committee approved the amendments specified with strike-through and underline in the seven entries below to its Consolidated List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 1822 (2008), adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

**C. Individuals associated with Al-Qaida**

**QI.B.112.03. Name:** 1: HUDA 2: BIN ABDUL HAQ 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** a) 9 Feb. 1960 b) 2 Feb. 1960 **POB:** Solokuro subdistrict in Lamongan district, East Java province, Indonesia **Good quality a.k.a.:** a) Ali Gufron b) Ali Ghufron c) Ali Gufron al Mukhlis **Low quality a.k.a.:** a) Mukhlas b) Muklas c) Muchlas d) Sofwan **Nationality:** Indonesian **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Sep. 2003 (amended on 25 Jul. 2006, 23 Dec. 2008) **Other information:** na Reportedly deceased in Nov. 2008.

**QI.S.121.03. Name:** 1: IMAM 2: SAMUDRA 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 14 Jan. 1970 **POB:** Serang, Banten, Indonesia **Good quality a.k.a.:** a) Abdul Azis b) Abdul Aziz ben Sihabudin c) Faiz Yunshar **Low quality a.k.a.:** a) Kudama b) Hendri c) Heri d) Fatih e) Abu Omar **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 9 Sep. 2003 (amended on 23 Dec. 2008) **Other information:** na Reportedly deceased in Nov. 2008.

**QI.M.227.06 Name:** 1: MOHAMED 2: MOUMOU 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** a) 30 Jul. 1965 b) 30 Sep. 1965 **POB:** Fez, Morocco **Good quality a.k.a.:** a) Mohamed Mumu ~~b) Abu Shrayda c) Abu Amina d) Abu Abdallah e) Abou Abdorrahman~~ **Low quality a.k.a.:** na a) Abu Shrayda b) Abu Amina c) Abu Abdallah d) Abou Abderrahman e) Abu Qaswarah f) Abu Sara **Nationality:** a) Moroccan b) Swedish **Passport no.:** Swedish passport number 9817619 expires on 14 Dec. 2009 **National identification no.:** na **Address:** a) Storrsvetsvagen 92, 7 TR. C/O Drioua, 142 31 Skogas, Sweden b) Jungfruns Gata 413; Postal address Box 3027 13603 Haninge, Sweden c) Dobelnskatan 97, 7 TR C/O LAMRABET, 113 52 Stockholm, Sweden d) Trodheimsgatan 6, 164 32 Kista, Sweden **Listed on:** 7 Dec. 2006 (amended on 23 Dec. 2008) **Other information:** na Reportedly deceased in northern Iraq in Oct. 2008.

**QI.A.130.03. Name:** 1: MOHAMED 2: ABU DHESS 3: na 4: na  
**Name (original script):** محمد أبو ديس  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 22 Feb. 1964 **POB:** Irbid, Jordan **Good quality a.k.a.:** a) Yaser Hassan, born 1 Feb. 1966 in Hasmija b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, born 1 Feb. 1966 in Hasmija c) Mohamed Abu Dhees, born 1 Feb. 1966 in Hashmija, Iraq **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Jordanian **Passport no.:** a) German International travel document no.: 0695982, expired b) German International travel document no.: 0785146, valid until 8 Apr. 2004 **National identification no.:** na **Address:** Currently in detention awaiting trial. In prison in Germany as at Oct. 2008 **Listed on:** 23 Sep. 2003 (amended on 23 Dec. 2008) **Other information:** a) Name of father: Mouhemad Saleh Hassan b)

Name of mother: Mariam Hassan, neé Chalabia c) Distinguishing features: stiffening/deformation of the left index finger d) Associated with Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi (listed under permanent reference number QI.S.128.03), Djamel Moustfa (QI.M.129.03) and Aschraf Al-Dagma (QI.A.132.03). Tried in Düsseldorf, Germany, from 10 Feb. 2004 to 26 Oct. 2005, and convicted on the charge of membership in a terrorist organization (the German cell of the "Al-Tawhid" movement, listed as Jama'at Al-Tawhid wa'al-Jihad under permanent reference number QE.J.115.04) in coincidence with preparation for counterfeiting official identity papers. Sentenced to 8 years of imprisonment. Presumably, he will have completed his full sentence on 3 May 2010.

**QI.A.132.03. Name:** 1: ASCHRAF 2: AL-DAGMA 3: na 4: na

**Name (original script):** اشرف الدغمة

**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 28 Apr. 1969 **POB:** Absan, Gaza Strip, Palestinian Territories **Good quality a.k.a.:** a) Aschraf Al-Dagma, born 28 Apr. 1969 in Kannyouiz, Palestinian Territories b) Aschraf Al Dagma, born 28 Apr. 1969 in the Gaza Strip, Palestinian Territories c) Aschraf Al Dagma, born 28 Apr. 1969 in Palestinian Territories d) Aschraf Al Dagma, born 28 Apr. 1969 in Abasan, Gaza Strip **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Unresolved/Palestinian origin **Passport no.:** Refugee travel document issued by Landratsamt Altenburger Land (Altenburg County Administration Office), Germany, dated 30 Apr. 2000 **National identification no.:** na **Address:** Currently in detention awaiting trial. In prison in Germany as at Oct. 2008 **Listed on:** 23 Sep. 2003 (amended on 23 Dec. 2008) **Other information:** na Associated with Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi (listed under permanent reference number QI.S.128.03), Djamel Moustfa (QI.M.129.03) and Mohamed Abu Dhess (QI.A.130.03). Tried in Düsseldorf, Germany, from 10 Feb. 2004 to 26 Oct. 2005, and convicted on the charge of membership in a terrorist organization (the German cell of the "Al-Tawhid" movement, listed as Jama'at Al-Tawhid wa'al-Jihad under permanent reference number QE.J.115.04) in coincidence with, inter alia, the procurement of counterfeited official identity papers. Sentenced to 7 years and 6 months of imprisonment. Presumably, he will have completed his full sentence on 27 Dec. 2009.

#### **D. Entities and other groups and undertakings associated with Al-Qaida**

**QE.N.79.02. Name:** NADA INTERNATIONAL ANSTALT

**A.k.a.:** na **F.k.a.:** na **Address:** a) Vaduz, Liechtenstein b) formerly c/o Asat Trust reg. **Listed on:** 3 Sep. 2002 (amended on 23 Dec. 2008) **Other information:** na Liquidated and deleted from Commercial Registry.

**QE.B.34.01. Name:** BANK AL TAQWA LIMITED

**A.k.a.:** a) Al Taqwa Bank b) Bank Al Taqwa **F.k.a.:** na **Address:** a) P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas b) C/O Arthur D. Hanna & Company c) 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas **Listed on:** 9 Nov. 2001 (amended on 23 Dec. 2008) **Other information:** na Licence issued: 14 Mar. 1988. Licence revoked: 12 Apr. 2001.

The Committee's List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and regional organizations. This is the twenty-fifth update of the List in 2008. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: <http://www.un.org/sc/committees/1267/consolist.shtml>.